

**auf Gleichwertigkeitsfeststellung nach dem  
Hamburgischen Berufsqualifikationsfeststellungsgesetz (HmbBQFG)**

An  
Hamburger Institut für Berufliche Bildung  
**Berufsanerkennung**  
Hamburger Straße 131  
22083 Hamburg

**Bitte leserlich - nach Möglichkeit digital - und vollständig ausfüllen, unterschreiben und mit den  
auf der letzten Seite aufgelisteten Dokumenten per E-Mail oder per Post schicken.**

ANGABEN ZUR PERSON		
<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Nachname	Vorname	
<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> Männlich <input type="checkbox"/> Weiblich <input type="checkbox"/> Divers	
Geburtsname		
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Geburtsdatum	Geburtsort	Geburtsland
Staatsangehörigkeit: <input type="text"/>		

KONTAKTDATEN	
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Straße	Hausnummer
<input type="text"/>	<input type="text"/>
c/ o – wohnt bei	Adresszusatz
<input type="checkbox"/> Hamburg	<input type="checkbox"/> Anderer Ort*: <input type="text"/>
PLZ	*Bitte beachten Sie hierzu die Hinweise auf der letzten Seite!
<input type="checkbox"/> Ausland	<input type="text"/>
Adresse im Ausland	
<input type="text"/>	<input type="text"/>
E-Mail	Telefonnummer

**ANGABEN ZUM REFERENZBERUF\***

\*Das ist der deutsche Beruf, mit dem Ihre ausländische Berufsqualifikation verglichen wird

- Erzieher/in
- Heilerziehungspfleger/in
- Sozialpädagogische Assistenz (SPA)
- Tanzpädagoge/in - Gymnastiklehrer/in mit Schwerpunkt Tanz und tänzerische Gymnastik
- Pflegeassistent mit Schwerpunkt Haus- und Familienpflege
- Hauswirtschafter/in
- Biologisch-Technische/r Assistent/in (BTA)
- Chemisch-Technische/r Assistent/in (CTA)
- Techniker/in der Fachrichtungen:
- Bautechnik     Chemietechnik     Elektrotechnik     Farb- und Lackiertechnik     Luftfahrttechnik
- Holztechnik     Informationstechnik     Maschinentechnik     Karosserie- und Fahrzeugtechnik
- Mechatronik     Umweltschutztechnik
- Kaufmännische Assistenz mit Schwerpunkt:
- Fremdsprachen     Medienwirtschaft     Event- und Freizeitwirtschaft
- Gestaltungstechnische Assistenz für:
- Screen Design     Technische Kommunikation und Produktdesign
- Gewandmeister/in
- Keiner dieser Berufe, sondern:

**ANGABEN ZUR AUSLÄNDISCHEN BERUFSQUALIFIKATION**

<input type="text"/>	<input type="text"/>
Land der Ausbildung/ des Studiums	Name der Bildungsinstitution
<input type="text"/>	
Name der Berufsbezeichnung in Originalsprache (Bitte in lateinischen Schriftzeichen eintragen)	
<input type="text"/>	
Berufsbezeichnung in deutscher Übersetzung	
Ausstellungsdatum des Dokuments: <input type="text"/>	Ausstellungsort des Dokuments: <input type="text"/>
Beginn der Ausbildung/ des Studiums: <input type="text"/>	Ende der Ausbildung/ des Studiums: <input type="text"/>
Praxis in der Ausbildung/ im Studium: <input type="text"/>	Jahre und/ oder Monate
Vorgeschriebene Ausbildungsdauer/ Regelstudiendauer: <input type="text"/>	Jahre und/ oder Monate

**ANGABEN ZUM SCHULABSCHLUSS**

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Gesamt-Schuljahre	Name des Schulabschlusses	Abschlussdatum

#### ANGABEN ZU SONSTIGEN BEFÄHIGUNGSNACHWEISEN\* (z. B. weitere Ausbildung, Studium, Fortbildungen, Kurse)

\*Bitte nur relevante Nachweise eintragen und mitsenden.

Titel der Qualifikation	Von ... bis ... (TT.MM.JJJJ)	Dauer	Name der ausstellenden Institution	Ausstellungsort

#### ANGABEN ZUR BERUFSERFAHRUNG\*

\*Bitte nur relevante Nachweise eintragen und mitsenden.

Ausgeübter Beruf	Von ... bis ... (TT.MM.JJJJ)	Arbeitszeit in Stunden/ Woche	Name der Institution/ des Arbeitgebers	Ort

### Bitte folgende Dokumente einreichen:

- ✓ Antrag vollständig ausgefüllt und unterschrieben
- ✓ Aktueller Lebenslauf
- ✓ Personalausweis oder Pass
- ✓ Meldebestätigung
- ✓ Namensänderungsurkunde oder Heiratsurkunde (nur bei Namensänderungen)
- ✓ Schulabschlusszeugnis
- ✓ Ausbildungs-/ oder Studienabschluss einschließlich Fächer- und Notenübersicht
- ✓ Tätigkeitsnachweise, wie Arbeitszeugnis oder Arbeitsbuch (sofern vorhanden)
- ✓ Bescheide/ Briefe von anderen Anerkennungsstellen oder Behörden (sofern vorhanden)

**Bitte keine Originaldokumente einreichen!** Nur einfache Kopien von ausländischen Dokumenten und deutschen Übersetzungen von einer/m vereidigten Übersetzer/ in.  
Keine Übersetzung ist erforderlich, wenn das Original auf Englisch ausgestellt ist.

**Erst bei Vorliegen aller angeforderten Dokumente beginnt die Bearbeitungsdauer.** Bitte geben Sie eine schriftliche Erklärung ab, wenn einzelne Dokumente fehlen und nicht beschafft werden können.

**Bitte beachten Sie:** Wenn Sie keine Anmeldung oder Arbeit in Hamburg haben, dürfen Sie den Antrag nur stellen, wenn Sie nach Hamburg umziehen oder in Hamburg arbeiten werden.

### WICHTIGE INFORMATIONEN ZUM ANERKENNUNGSVERFAHREN

- Die Antragstellung ist gebührenfrei.
- Nach Eingang des Antrags erhalten Sie eine Eingangsbestätigung per E- Mail.
- Die gesetzlich vorgeschriebene Bearbeitungsdauer beträgt maximal drei Monate.
- Nach Prüfung Ihres Antrags werden Sie zu einem Gesprächstermin eingeladen, um die Originaldokumente mit Originalübersetzungen vorzulegen. Dieser entfällt, wenn Sie notariell beglaubigte Fotokopien einreichen.
- Der Nachweis von Deutschkenntnissen ist für die Antragstellung nicht erforderlich. Bei einer teilweisen Gleichwertigkeit sind jedoch für die Teilnahme an Ausgleichsmaßnahmen Deutschkenntnisse auf mindestens B2-Niveau nachzuweisen.

### Bitte ankreuzen, wenn zutreffend:

- Ich habe bei einer anderen Stelle einen Antrag auf Anerkennung einer ausländischen Berufsqualifikation gestellt und reiche den Bescheid/ Brief mit ein.
- Ich bin damit einverstanden, dass meine Unterlagen für eine fachliche Einschätzung weitergeleitet werden.
- Ich versichere, dass meine Angaben richtig und vollständig sind. (erforderlich)

Ort:  Datum:  Unterschrift:

### Bei Fragen nehmen Sie gerne Kontakt zu uns auf:

Hamburger Institut für Berufliche Bildung  
Berufsanerkennung  
Hamburger Str. 131 in 22083 Hamburg (7. Stock / Raum 702)



+49 40 428634618



hibb-berufsanerkennung@hibb.hamburg.de



www.hibb.hamburg.de